

Букин Александр Сергеевич

ЛИЧНОСТЬ В РЕАЛИЗАЦИИ НЕКООПЕРАТИВНОГО ДИАЛОГА

В статье рассматривается проблема диалогического общения, которое либо один из коммуникантов, либо они оба стремятся прервать. Автор определяет и раскрывает содержание понятий "некооперативный диалог" и "кооперативный диалог". Особое внимание уделяется основным аспектам личности в реализации некооперативного диалога. Материалом исследования являются англоязычные тексты художественной литературы. В работе также предпринята попытка систематизации основных аспектов личности.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2014/4-2/15.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2014. № 4 (34): в 3-х ч. Ч. II. С. 62-67. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2014/4-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

HYBRIDITY AND ITS MANIFESTATIONS IN THE GERMAN LANGUAGE PRESENTATION DISCOURSE (BY THE EXAMPLE OF INFORMATION AND ADVERTISING MATERIALS)

Bukeeva Mariya Evgen'evna
Moscow State Linguistic University
mbuluchevskaya@mail.ru

The article considers the poly-discursiveness of presentation discourse that conditions the integrated use of different kinds of hybridization: scenary, conceptual, structural and lexical ones. Hybridity is evident in the genre organization of presentation discourse. Its genre system is capable due to its poly-functionality and universality to accumulate knowledge from different spheres, which can be presented in the future in a variety of texts specific to the type of environment – virtual, written, electronic, etc., as well as the social-cultural parameters of a recipient. The analysis of information and advertising materials allows following the implementation of the mentioned above properties.

Key words and phrases: presentation discourse; hybridization; hybridity; hybrid genre; genre of presentation; text-representant.

УДК 81

Филологические науки

В статье рассматривается проблема диалогического общения, которое либо один из коммуникантов, либо они оба стремятся прервать. Автор определяет и раскрывает содержание понятий «некооперативный диалог» и «кооперативный диалог». Особое внимание уделяется основным аспектам личности в реализации некооперативного диалога. Материалом исследования являются англоязычные тексты художественной литературы. В работе также предпринята попытка систематизации основных аспектов личности.

Ключевые слова и фразы: кооперативный диалог; некооперативный диалог; коммуникант; диалогичность речи; монологичность речи; адресация речи; личность.

Букин Александр Сергеевич

Московский государственный областной гуманитарный институт
alexander-von-w@mail.ru

ЛИЧНОСТЬ В РЕАЛИЗАЦИИ НЕКООПЕРАТИВНОГО ДИАЛОГА[©]

Среди всего многообразия форм общения, в том числе диалогических форм, существует два основных (с точки зрения самого смысла коммуникации) вида общения: первый вид – это общение, которое приводит к кооперации, т.е. такому виду конструктивного построения диалога, который удобен всем коммуникантам и приводит к неким продуктивным и позитивным следствиям, и второй вид – это обратный первому тезису кооперативного диалога вид общения, который не приводит ни к каким продуктивным и позитивным следствиям, а порой может доходить до резкого противостояния, вплоть до взаимных оскорблений и рукоприкладства [8, с. 5-6].

Целью статьи является определение основных аспектов личности в реализации некооперативного диалога. В соответствии с целью исследования в работе решаются следующие задачи:

1. Выявление и систематизация основных аспектов личности, которые являются благоприятной почвой для возникновения некооперативных диалогов, или, как говорят психологи, «триггеров», провоцирующих их;

2. Анализ диалогов из английских художественных текстов для более детального понимания проблематики.

Личность – это человеческий индивид как субъект отношений и сознательной деятельности (лицо, в широком смысле слова) или устойчивая система социально-значимых черт, характеризующих индивида как члена того или иного общества или общности. Хотя эти два понятия – лицо как целостность человека (лат. *persona*) и личность как его социальный и психологический облик (лат. *personalitas*) – терминологически вполне различимы, иногда они используются как синонимы. В психологии личность воспринимается как совокупность привычек и предпочтений, как определенный психологический портрет индивида с присущими ему общими и в то же время уникальными чертами.

С точки зрения лингвистики, личность, в первую очередь, является уникальным носителем идиолекта, т.е. личного языка, со свойственными только ей речевыми поведенческими, культурой общения и тактикой его ведения. Поэтому немалый интерес представляет исследование данной темы через призму личности коммуниканта, т.к. многие психологические черты прямо или косвенно влияют на коммуникативное поведение индивида [11].

Как мы уже говорили выше, есть два вида общения. Первый, позитивно-продуктивный вид мы называем кооперативным диалогом, т.е. диалогом, который подразумевает кооперацию между коммуникантами.

Второй вид, непродуктивный и зачастую негативный, мы называем некооперативным диалогом, т.е. ответственно диалогом, не приводящим к кооперации коммуникантов. При анализе языкового материала были систематизированы основные аспекты личности. Это позволяет с научной точки зрения установить ряд причин, которые являются отправными точками к формированию некооперативного общения.

В глубинной природе диалога имеется еще одно качество, которое делает монолог и диалог, взятые в абсолютном и подлинном смысле, никоим образом не сводимыми друг к другу. Это качество есть воплощение подлинного диалога в виде встречи двух разных сознаний, отраженных в двух разных личностных языках-идиолектах [6].

В процессе диалога два коммуниканта встречаются с идиолектами друг друга, и это прямым образом влияет на формирование последующей коммуникации между ними. В литературе широко отображены примеры диалогов между людьми с разными языками-идиолектами, несмотря на то, что само литературное произведение, по сути, является монологом автора. Поэтому хороший литературный текст служит надежным и доброкачественным материалом для изучения как монологической, так и диалогической речи [Там же].

Рассмотрим некооперативный диалог как проявление личностных свойств коммуниканта. В первую очередь, необходимо детализировать аспекты личности. Как видно из примеров ниже, каждый рассмотренный нами аспект личности может являться прямой или косвенной причиной развития некооперативного диалога. Каждый конкретный пример некооперативных диалогов можно рассмотреть сквозь призму аспектов личности.

Аспекты личности – это определенные черты личности, которые рассматриваются с разных позиций с целью детального понимания портрета личности, мотивации поступков и т.д.

Рассмотрим основные аспекты личности:

а) **Этап жизни.** Крайне важный аспект при вынесении оценочных суждений о поступках личности, т.к. в одной и той же ситуации семилетний ребенок и двадцатипятилетний мужчина будут вести себя совершенно по-разному, отсюда же идет связь к следующему аспекту личности [4].

Пример:

«Yeah, we'll come too,» said George.

«You stay where you are!» snarled Mrs. Weasley [14, p. 53].

Перевод:

«Да, мы тоже пойдем», – сказал Джордж.

«Стой, где стоишь», – прорычала Миссис Уизли.

В данном диалоге Джордж Уизли собирается на определенный рискованный шаг, большей частью спонтанный и совершенно необдуманный. По книге, этому персонажу на момент диалога около семнадцати лет. Его мать, Миссис Уизли, достаточно пожилая и опытная женщина, ей около пятидесяти лет, и она моментально обрывает сына и его план, причем в повелительном наклонении, используя полицейскую лексику (stay where you are), т.к. она, исходя из своего возраста, прекрасно понимает, чем может закончиться это сомнительное предприятие. Автор показал решительность и безапелляционность фразы, используя глагол «snarled», буквально в переводе означающий – «прорывав».

б) **Жизненный опыт.** Мудрость или, наоборот, глупость, возможность предвидеть течение ситуации и выходить из неё с наименьшими потерями или даже с наибольшей пользой, умение вести себя правильно при определенных обстоятельствах безусловно продиктованы наличием или отсутствием определенного жизненного опыта у той или иной личности. Предыдущий пример также прекрасно иллюстрирует данный аспект (Миссис Уизли, исходя из жизненного опыта, запрещает сыну определенные действия).

в) **Среда,** или социальный фон, на котором формируется личность. Можно вспомнить замечательное произведение Э. М. Ремарка «Три товарища», повествующее о нелегкой жизни людей, призванных молодыми на войну. Драма разворачивается вокруг проблемы социальной неадаптированности этих людей к нормальной трудовой жизни в мирное время. Влияние социального фона мы можем видеть на примерах произведений Джека Лондона или Френсиса Скотта Фицджеральда, описывающих бывших босяков, которые впоследствии оказываются в окружении американского бомонда.

г) **Семейное положение.** Как и социальная среда, семейное положение является одной из направляющих вектора развития личности. Так, например, из разбитых, неблагополучных семей крайне редко выходят счастливые, успешные люди, и, наоборот, из благополучных семей, где большие деньги тратятся на всестороннее развитие детей, качество жизни, выходят социально-благополучные люди, адаптированные к проживанию среди элиты. В становлении личности не стоит исключать возможные коррупционные связи, в связи с чем личность получает динамичный и стремительный «старт-ап» в любом своем начинании, что, безусловно, сказывается на характере личности.

«I shouted at you before you left!» Mrs. Weasley said, starting to sob. «It's all I've been thinking about! What if You-Know-Who had got you, and the last thing I ever said to you was that you didn't get enough O.W.L.s? Oh Fred... George...»

«Come on, now, Molly, we're all perfectly okay,» said Mr. Weasley soothingly, prising her off the twins and leading her back toward the house. «Bill,» he added in an undertone, «pick up that paper, I want to see what it says...» [Ibidem, p. 73].

Перевод:

«Я накричала на вас, перед тем как вы ушли!», – всхлипывая, сказала Миссис Уизли. «И это все, о чем я могла думать! А что если бы Сами-Знаете-Кто убил вас, и последней фразой, которую я вам сказала, была о том, что вы плохо сдали экзамены? О, Фред, Джордж...»

«Да хватит тебе, Молли, мы все в полном порядке», – мягко сказал мистер Уизли, оторвав её от близнецов и уводя в сторону дома. «Билл, – добавил он приглушенным голосом, – подбери эту газету, я хочу видеть, о чем они там говорят».

Семейное положение семьи Уизли таково: семья многодетна и небогата. Во главу угла поставлена личная ответственность каждого члена семьи за более младшего по возрасту. Миссис Уизли плачет потому, что её двух средних сыновей-близнецов чуть не убил Волан-Де-Морт, а она перед этим крепко выругала их за плохую успеваемость в школе. Она считает, что все случившееся – её прямая вина, что она плохая мать. Глава семьи, Мистер Уизли вмешивается в её диалог с близнецами и прерывает его своей фразой (Come on, now, Molly), а затем и прямым действием (prising her off the twins and leading her back toward the house) с целью успокоить всех и вернуть диалог в конструктивное русло. Семейное положение, таким образом, откладывает определенный отпечаток на коммуникантов, диктуя определенные модели поведения (заботливой матери, любящего отца и т.д.).

Автор использует разговорный стиль, чтобы показать непринужденное отношение между родными людьми. Несмотря на то, что диалог все же прерван, автор показывает, что прерван он мягко (soothingly – успокаивающе, смягчающе). К словам добавляется действие, которое совершенно прерывает возможность дальнейшего диалога между матерью и сыновьями – «prising her off the twins», автор использует устойчивое выражение из разговорного стиля «prising off», что в буквальном понимании означает «оторвал, отцепил, оттянул».

д) **Материальное положение.** Важным фактором развития поведенческих черт является материальное положение. Так, человеку богатому трудно быть попрошайкой, и, наоборот, человеку бедному сложно отказываться от возможности получить какие-либо средства. Материальное положение также влияет на косвенные аспекты личности, такие, как настроение, успешность, в том числе и в общении с противоположным полом, так как наличие материальных ценностей, безусловно, привлекает противоположный пол.

Отлично иллюстрирует ситуацию с неравным материальным положением следующий некооперативный диалог:

«Good lord, Arthur,» he said softly. «What did you have to sell to get seats in the Top Box? Surely your house wouldn't have fetched this much?»

Fudge, who wasn't listening, said, «Lucius has just given a *very* generous contribution to St. Mungo's Hospital for Magical Maladies and Injuries, Arthur. He's here as my guest.»

«How – how nice,» said Mr. Weasley, with a very strained smile [Ibidem, p. 14].

Перевод:

«Боже милостивый, Артур», – сказал он мягко. «Что же ты продал, чтобы купить места в этом партере? Уверен, ты за весь свой дом столько бы не выручил.»

Фадж, который не слушал их, сказал: «Люциус недавно пожертвовал очень значительные средства на госпиталь Святого Мунго, Артур. Он сегодня здесь мой гость».

«Очень, очень мило», – ответил мистер Уизли с натянутой улыбкой.

Мистер Малфой, очень состоятельный человек, позволяет себе прямо издеваться над более бедным мистером Уизли. В его речи мы видим буквально бравирование собственным превосходством: «What did you have to sell to get seats in the Top Box?». В то же время третье лицо, министр, мистер Фадж, не замечая острой ситуации, невзначай рассказывает, что мистер Малфой недавно пожертвовал много денег на госпиталь и его нужды (Lucius has just given a *very* generous contribution). Этим он совершенно усугубляет ситуацию, ещё больше перевешивая баланс социальной значимости в пользу мистера Малфоя. Мистеру Уизли ничего не остается, как ответить на это ироничным «How – how nice».

е) **Пол личности.** В разные этапы развития человеческого общества отношения между полами строились с разных позиций. В настоящее время общемировая тенденция движется к эмансипации женщин, но определено с сохранением гендерных различий, т.к. до сих пор сохраняется различие в одежде, материальных ценностях. Вещи из разряда «унисекс» часто пользуются незначительной популярностью. Женщины, как правило, более эмоциональны, чем мужчины, и, соответственно, реакции на некоторые вещи у них более бурные, что также нередко приводит к некооперативному диалогу:

«The way they were treating her!» said Hermione furiously. «Mr. Diggory, calling her *elf* all the time... and Mr. Crouch! He knows she didn't do it and he's still going to sack her! He didn't care how frightened she'd been, or how upset she was – it was like she wasn't even human!»

«Well, she's not,» said Ron.

Hermione rounded on him.

«That doesn't mean she hasn't got feelings, Ron. It's disgusting the way» [Ibidem, p. 325].

Перевод:

«А как они её распекали!» – яростно вспыхнула Гермиона. «Этот мистер Диггори всё время называл её –эльф... А мистер Крауч! Он знает, что она этого не делала, но все равно собирается её уволить! Ему наплевать, насколько ей было страшно, ему наплевать, что она была расстроена, как будто она не человек!»

«Вообще-то, она не человек», – заметил Рон.

Гермиона округлила глаза и уставилась на него.

«Это не означает, что у неё нет чувств, Рон. Это отвратительно».

Здесь Рон Уизли и Гермиона Грейнджер ведут диалог о том, как грубо нарушают некоторые люди права домовых эльфов (своеобразные рабы-прислуга в книжном мире Гарри Поттера), причем Гермиона выражается крайне эмоционально, т.е. она громко ведет диалог в скандальной форме. Рон Уизли не понимает столь бурной реакции, что приводит Гермиону Грейнджер в ещё большее раздражение, и на его фразу она буквально взрывается своим «It's disgusting the way». Стиль фраз обычный, разговорный, но девушка не стесняется выказать своё неудовольствие молодому человеку достаточно прямо (disgusting – отвратительный,

мерзкий, неприятный). Таким образом, именно её чрезмерно эмоционально-выраженная (с точки зрения собеседника) реакция на внешние раздражители становится причиной некооперативного диалога с коммуникантом, который совершенно не заинтересован в нем.

ж) **Деятельность.** Характер людей разных профессий иногда может сильно отличаться. Так, например, сильное отличие будут иметь полицейский и педагог, т.к. повседневная рутина обеих профессий накладывает совершенно разные отпечатки на личность сотрудника. Определенно, деятельность требует вполне конкретного поведения личности.

«I represent the Compagnie Internationale des Wagons Lits.» Poirot paused, then added, «I am a detective. My name is Hercule Poirot.»

If he expected an effect he did not get one. MacQueen said merely, «Oh! yes?» and waited for him to go on.

«You know the name perhaps?»

«Why, it does seem kind of familiar. Only I always thought it was a woman's dressmaker.» Hercule Poirot looked at him with distaste. «It is incredible!» he said.

«What's incredible?»

«Nothing» [13, p. 10].

Перевод:

«Я представитель Международной компании спальных вагонов», – сказал Пуаро и, значительно помолчав, добавил: «Я сыщик. Моя фамилия Пуаро».

Ожидаемого впечатления это не произвело. Маккуин сказал только: «Вот как?» и стал ожидать, что последует дальше.

«Вам, вероятно, известна эта фамилия?»

«Вроде бы что-то знакомое... Только я всегда думал, что это дамский портной».

Пуаро смерил его полным негодования взглядом.

«Просто невероятно!» – сказал он.

«Что невероятно?»

«Ничего. Неважно».

Эркюль Пуаро – известный во всем мире сыщик и частный детектив. В данном случае он ведет допрос подозреваемого и невзначай спрашивает, известно ли ему его имя («you know the name perhaps» – сыщик все же надеется, что его узнают, слово «perhaps» явно указывает на это), но, как оказывается, подозреваемый не осведомлен, кто такой Эркюль Пуаро, и это имя ему совершенно ни о чем не говорит. Пуаро приходит в ярость, т.к. он знает, что известен в мире. Мы видим, как сыщик оскорбился и обиделся на то, что его не признали. В этом случае профессионализм и слава в определенной сфере деятельности влияют на поведение человека во время коммуникации. С точки зрения выразительных средств, персонаж прерывает диалог в официальной форме, перед этим саркастически удивившись, но не выходя за рамки светской беседы (хотя и достаточно эмоционально): «It is incredible». Следует понимать, что он специально подвел второго коммуниканта к вопросу, на который заранее рассчитывал не дать ответа.

з) **Поведение личности.** Как мы уже говорили выше, профессия может обязывать личность к определенному поведению. Так, например, профессор не может, в отличие от полицейского, (и не имеет права) заломать руки и ткнуть лицом в пол человека, который ему перечит. Поведение может быть продиктовано и иными, прямыми или косвенными аспектами личности, как, например, хорошим настроением. Человек может вести себя странно, с точки зрения нормативов поведения, громко петь, приплясывать, громко хохотать. Часто поведение определяется моральным обликом личности.

«We didn't do anything!» said Ron, who was rubbing his elbow and looking indignantly at his father. «What did you want to attack us for?»

«Do not lie, sir!» shouted Mr. Crouch. His wand was still pointing directly at Ron, and his eyes were popping – he looked slightly mad. «You have been discovered at the scene of the crime» [14, p. 25].

Перевод:

«Мы ничего не сделали», – сказал Рон, потирая локоть и с возмущением глядя на отца. «Зачем вы на нас напали?»

«Не лгите, сэр!», – закричал мистер Крауч. Он всё ещё целился точно в Рона, глаза выкатились: вид он имел почти безумный. «Вас застали на месте преступления!»

Мистер Крауч долго работал в отделе по задержанию нарушителей, и в данном диалоге он набрасывается на несовершеннолетнего подростка, направив на него оружие (was still pointing directly at Ron) и обращаясь к нему, как к матерому преступнику: «Do not lie, sir», «you have been discovered at the scene of the crime». Предположительно, он сказал молодым людям то же самое, что много раз перед этим говорил настоящим преступникам. Автор подчеркивает накал ситуации, указывая на то, что мистер Крауч буквально громко кричит (англ. to shout – кричать, орать на кого-либо), а также выглядит почти безумно «he looked slightly mad», добавляя при этом, что «his eyes were popping». Несмотря на то, что мистера Крауча повысили в должности и теперь он не занимается поиском преступников, он все равно ведет себя по-прежнему, не делая различий, кто перед ним – преступник или невинный подросток. Таким образом, мы видим, что он полностью сохранил свое профессиональное поведение уже в совершенно иной должности.

и) **Моральный облик личности.** Данный аспект является совокупностью предыдущих перечисленных нами аспектов и также немаловажным, и даже определяющим те или иные поступки личности. Так, человек жадный будет вести себя совершенно предсказуемо, если к нему подойдет голодный ребенок и попросит

денег. Или, наоборот, человек добрый вряд ли пройдет мимо упавшего на льду человека. В то же время моральный облик прямо диктует личности модель поведения в конфликтных ситуациях.

«You've got a pretty good nerve,» said Ratchett. «Will twenty thousand dollars tempt you?» «It will not.»

«If you're holding out for more, you won't get it. I know what a thing's worth to me.» «I, also, M. Ratchett.»

«What's wrong with my proposition?»

Poirot rose. «If you will forgive me for being personal – I do not like your face, M. Ratchett,» he said [13, p. 40].

Перевод:

«А у вас отличная выдержка», – сказал Рэтчетт. «Может, вас устроят 20 тысяч долларов?»

«Нет, не устроят».

«Если вы пытаетесь выбить из меня больше, у вас это не получится. Я знаю цену подобным вещам.»

«Я тоже, мистер Рэтчетт».

«Что вас не устраивает в моем предложении?»

Пуаро встал из-за стола. «Простите, если перехожу на личности, но мне не нравится ваше лицо, мистер Рэтчетт», – сказал он.

В этом примере мы можем видеть столкновение двух людей с различными моральными принципами. Мистер Рэтчетт, бывший преступник и убийца, пытается подкупить Эркюля Пуаро (will twenty thousand dollars tempt you?), чтобы тот обеспечил ему безопасность. В то же время, Эркюль Пуаро вначале пытается уклониться (it will not), но Рэтчетт воспринимает это как торг, в результате чего Пуаро уже прямо выказывает свою неприязнь к преступнику (хотя и метафорично интерпретируемую) – «I do not like your face, Mr. Ratchett». Пуаро использует, несмотря на явное нежелание дальнейшего общения, достаточно вежливый тон, предварительно извинившись за прямоту и конкретику своего ответа.

к) **Конфликтность личности.** Достаточно яркий аспект, благодаря которому личность постоянно вступает в склоки с другими индивидами, превращает обычные диалоги в драки, оскорбляет других без видимой на то причины. Существует отдельная наука в разделе психологии – конфликтология, стремящаяся понять механизмы конфликтов, методов их предотвращения в том числе и путем выявления конфликтных личностей в коллективе [1].

«Granger, they're after Muggles,» said Malfoy. «D'you want to be showing off your knickers in midair? Because if you do, hang around... they're moving this way, and it would give us all a laugh.»

«Hermione's a witch,» Harry snarled.

«Have it your own way, Potter,» said Malfoy, grinning maliciously. «If you think they can't spot a Mudblood, stay where you are.»

«You watch your mouth!» shouted Ron [14, p. 215].

Перевод:

«Грэйнджер, они ищут маглов», – ответил Малфой. «Не хочешь похвалиться своими панталонами между небом и землей? Если не против, составь компанию вон тем, они как раз движутся сюда, а мы все дружно повеселимся».

«Гермиона – колдунья», – огрызнулся Гарри.

«Думай себе что хочешь, Поттер», – злобно улыбнулся Малфой. «Если полагаешь, что они не отличат грязнокровок, оставайся стоять, где стоишь».

«Придержи язык!», – рявкнул Рон.

В романе Дж. Ролинг «Гарри Поттер и кубок огня» Драко Малфой – конфликтная личность. С самого своего детства он выбрал себе «врагов» и не может пройти мимо, чтобы не завязать словесную перепалку, брань, а то и драку. В данном диалоге он прямо указывает на нечистокровное происхождение (mudblood) Гермионы Грейнджер (что во внутрикнижном сюжетном пространстве носит яркий оттенок ксенофобии), тем самым провоцируя и Гермиону, и её друзей на дальнейшую эскалацию конфликта (shouted Ron). На протяжении романа все диалоги Малфоя по отношению к его «врагам» всегда носят ярко выраженный некооперативный, и даже агрессивный характер.

Развитие кооперативного и некооперативного диалогов значительной частью обязано личностному фактору. Рассматривая примеры некооперативных диалогов через призму личностных факторов, мы приходим к чёткому пониманию причин возникновения некооперативного диалога. В статье определены, рассмотрены и систематизированы основные десять аспектов личности (этап жизни, жизненный опыт, среда, семейное положение, материальное положение, пол личности, деятельность, поведение личности, моральный облик личности, конфликтность личности), благодаря которым чаще всего формируется некооперация в общении. Понимание механизмов развития некооперативного диалога и его детальное изучение на материале английской художественной литературы являются основными задачами данной исследовательской работы.

Список литературы

1. Анцупов А. Я., Шипилов А. И. Конфликтология. 3-е изд-е. СПб.: Питер, 2007. С. 74-78.
2. Блох М. Я. Диалог, монолог и фактор слушающего // Научные труды Московского педагогического государственного университета. Филологические науки: сборник статей. М., 2007. С. 29-37.
3. Блох М. Я. Диктема в уровневой структуре языка // Вопросы языкознания. 2000. № 4. С. 56-67.
4. Блох М. Я. Прагматика, этика и эстетика языкового общения // Лингвистика и лингвистическое образование в современном мире: материалы международной конференции, посвященной 100-летию со дня рождения В. Д. Аракина. М., 2004. 24 с.

5. **Блох М. Я.** Фактор слушающего в формировании коммуникативного сообщения // Язык. Закономерности развития и функционирования: сборник к юбилею Натальи Николаевны Семенюк. Учреждение РАН «Институт языкознания». М., 2010. С. 327-333.
6. **Блох М. Я.** Философия регуляции речевого общения: от диалога личностей к диалогу культур // Вестник Иркутского государственного лингвистического университета (ИГЛУ). № 2 (18). 2012. С. 52-59.
7. **Блох М. Я., Поляков С. М.** Строй диалогической речи. М., 1992. 153 с.
8. **Девкин В. Д.** Диалог. Немецкая разговорная речь в сопоставлении с русской. М.: Высшая школа, 1981. 160 с.
9. **Демьянков В. З.** Прагматические основы интерпретации высказываний // Изв. АН СССР. Сер. литературы и языка. М., 1981. Т. 40. № 4. С. 46-58.
10. **Ожегов С. И., Шведова Н. Ю.** Толковый словарь русского языка. М., 2005. 939 с.
11. **Яноушек Я.** Социально-психологические проблемы диалога в процессе сотрудничества между людьми // Психолингвистика за рубежом. М., 1972. С. 140-178.
12. **Austin C. H. J.** How to Do Things with Words. London, 1962. 174 p.
13. **Christie A.** The Murder on the Orient Express. M., 1996. 44 p.
14. **Rolling J. K.** Harry Potter and the Goblet of Fire. Bloomsbury, 2000. 796 p.
15. **Webster's New Collegiate Dictionary.** Springfield, Massachusetts, U.S.A. 1597 p.

PERSONALITY IN REALISATION OF NONCOOPERATIVE DIALOGUE

Bukin Aleksandr Sergeevich

*Moscow State Regional Institute of Humanities
alexander-von-w@mail.ru*

The article considers the problem of dialogical communication which either one of the communicants or both of the communicants tend to interrupt. The author determines and reveals the content of notions "noncooperative dialogue" and "cooperative dialogue". The special attention is given to the basic aspects of a personality in realization of noncooperative dialogue. The research material is the English language texts of fiction literature. The author also attempts to systematize the basic aspects of a personality.

Key words and phrases: cooperative dialogue; noncooperative dialogue; communicant; dialogueness of speech; monologueness of speech; addressing of speech; personality.

УДК 378.147

Педагогические науки

Статья раскрывает содержание понятия «ценностное отношение к профессии» у студентов педвуза. Основное внимание автор акцентирует на том, что ценностное отношение к профессии формируется через признание себя профессионалом в деятельности, ощущение себя значимым субъектом профессиональной деятельности. Организация работы по формированию ценностного отношения к профессии у студентов педвуза обеспечивается вариативностью предлагаемых преподавателем форм группового взаимодействия, дискуссии, проведением деловой и ролевой игры, использованием активных методов обучения, творческих проектов, технологий публичного выступления, микропреподавания. Выделенные формы опираются на творческое, продуктивное мышление, поведение, общение и позволяют изменить внутреннюю позицию будущего учителя по отношению к различным аспектам своего «Я» в профессиональной деятельности.

Ключевые слова и фразы: ценностное отношение к профессии; деловая игра; стендовый урок; технология публичного выступления; микропреподавание.

Бырдина Ольга Геннадьевна, к. пед. н.

Долженко Светлана Геннадьевна, к. филол. н.

Тюменский государственный университет

olgabirdina@rambler.ru; svetlado@rambler.ru

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ ПО ФОРМИРОВАНИЮ ЦЕННОСТНОГО ОТНОШЕНИЯ К ПРОФЕССИИ У СТУДЕНТОВ ПЕДВУЗА (НА МАТЕРИАЛЕ ЯЗЫКОВЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ)®

В различных психолого-педагогических исследованиях ценностное отношение к профессии личности трактуется как компонент самосознания, как отражение в сознании личности важности овладения научными теориями по определенным дисциплинам, в высокой оценке поданной учебной информации для общей и профессиональной подготовки и в глубоком познавательном интересе к ней, в стремлении использовать усвоенные знания на практике.

Представляется, что ценностное отношение к профессии является важной составляющей в системе «личность – профессия» и может быть рассмотрено как значимый личностный фактор профессиональной истории человека, отношения к себе как к профессионалу, один из критериев удовлетворенности трудом и профессиональной успешности [6, с. 4].